



14.05.2014 № 10 - б/н
На № _____ от _____

Участникам
международного форума
«Тюркская письменность»

Дорогие друзья!

Сердечно поздравляю вас со знаменательным событием в культурной жизни большого тюркского мира – проведением Форума, посвященного тюркской письменности!

Письменность играет огромную роль в истории каждого народа, каждой цивилизации, она возникает как способ сохранения опыта человеческого общества, как стремление совершенствования коммуникации, фиксации культурных достижений.

Тюркские народы имеют длительную историю существования письменности - наиболее важными памятниками древнетюркской культуры являются тюркская руническая эпиграфика, датируемая VI - XI вв. и древнеуйгурская литература Восточного Туркестана, созданная в IX- XIII вв. Что здесь особенно важно и заслуживает серьезного внимания – эти системы письма не были привнесены извне, не были искусственными, они возникли внутри самого общества древних тюрков, исходили из его потребностей и демонстрируют высокий уровень культурного и политического развития тюркских народов.

С принятием Ислама, с созданием многих средневековых государств Евразии тюркские народы восприняли арабскую графику, и на огромных территориях на протяжении столетий развивались и совершенствовались различные варианты письменного языка, объединяющегося под общим названием – тюрки. Хочется подчеркнуть, что блестящие произведения средневековой литературы, сохранившиеся на этом языке, сегодня являются нашим общим достоянием, объединяют и сближают все современные тюркские народы.

Письменность тюркских народов прошла через многие испытания – к сожалению, немало бесценных книг и рукописей погибло в результате природных катаклизмов, во время осуществления насильственных мер при про-

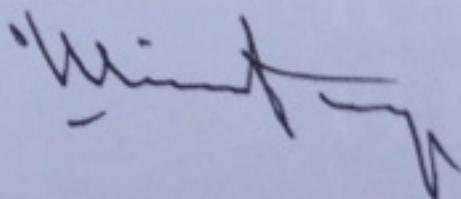
ведении политики христианизации в Российской империи (особенно в первой половине XVIII в.), в период «воинствующего атеизма» в Советском Союзе (в 1920-1930-е гг.).

Бесспорно, серьезным испытанием для тюркских народов стала и смена алфавита: более двадцати народов бывшего СССР до начала, а некоторые и до середины 20-х годов XX века использовали арабское письмо. К концу 20-х годов оно было заменено латиницей, а позднее – алфавитами на основе кириллической графики. К сожалению, смена алфавита, какими бы соображениями она не оправдывалась, всегда приводила к определенным потерям, к отрыву от собственного культурного наследия. Тем не менее, культуры тюркских народов, их письменность продолжали свое поступательное движение, обогатив мировую цивилизацию выдающимися достижениями.

Сегодня, тюркские народы используют разные системы письма, но мы при этом должны больше думать не о том, что нас разъединяет, а о том, что нас объединяет, что для нас является общим достоянием, что нас сближает. А сближает нас многовековая культурная традиция, наше общее историко-культурное наследие.

Я уверен, что данное мероприятие придаст новый импульс расширению гуманитарных связей между тюркскими народами, и международное сообщество будет проявлять еще большую заинтересованность в проведении совместных культурных проектов. Обращение тюркских народов к общим корням, наше духовное объединение на основе традиционных ценностей, безусловно, способно в значительной мере обогатить культурное пространство Евразии и помочь открытиям новых, еще неизведанных граней нашей общей культуры и истории, знакомству широкой общественности с высокими достижениями тюркской цивилизации.

Первый Президент
Республики Татарстан



М.Ш.Шаймиев